



## **SOLICITUD DE CALIFICACIONES (RFQ, en inglés)**

### **Proyecto de Arte Público**

**Museo de Arte de Denver y Campus de la Biblioteca Pública Central de Denver**

**Presupuesto: \$600.000,00 dólares estadounidenses**

**Elegibilidad: Internacional**

**FECHA LIMITE:** Lunes 16 de noviembre de 2020, 11:59 P.M. MST

### **Introducción**

El Programa de Arte Público de la Ciudad de Denver busca contratar (comisionar) a un artista o equipo de artistas para crear obras de arte públicas originales para el Museo de Arte de Denver y el Campus de la Biblioteca Pública Central de Denver. El campus está ubicado en el corazón de Denver, en el Distrito del "Triángulo Dorado Creativo". Se ha reunido un panel de selección de representantes de la comunidad, profesionales de las artes y líderes cívicos para identificar oportunidades artísticas y para seleccionar y recomendar un artista o equipo de artistas para este proyecto. El panel de selección ha identificado al menos tres sitios exteriores para posibles oportunidades de arte y seleccionará un artista o equipo de artistas para el presupuesto total asignado de aproximadamente \$600.000 dólares estadounidenses.

### **El Museo de Arte de Denver**

El Museo de Arte de Denver es un recurso educativo sin fines de lucro que estimula el pensamiento creativo y la expresión a través de experiencias transformadoras con el arte. Sus fundamentos y acciones reflejan la ciudad y la región, y brindan formas invaluable para que la comunidad aprenda sobre culturas de todo el mundo.

La misión del Museo de Arte de Denver es enriquecer la vida de las generaciones presentes y futuras a través de la adquisición, presentación y preservación de obras de arte, con el apoyo de becas y programas públicos ejemplares relacionados tanto con sus colecciones permanentes como con las exposiciones temporales presentadas por el museo.

### **La Biblioteca Pública Central de Denver**

La visión de la Biblioteca Pública de Denver es una comunidad sólida donde todos prosperen. Su misión es: Juntos, creamos espacios acogedores donde todos son libres para explorar y conectarse. Y su trabajo se centra en sus valores:

- **BIENVENIDA** Hacemos que nuestros recursos, servicios y experiencia sean accesibles para todos, reconocemos la dignidad inherente a cada persona y brindamos lugares seguros donde todos pueden ser ellos mismos.
- **CURIOSIDAD** Fomentamos una cultura de exploración, innovación y visión de futuro mediante la creación de entornos que apoyan el aprendizaje y el crecimiento.
- **CONEXION** Somos vecinos. Fomentamos las relaciones, escuchamos y actuamos para construir y fortalecer nuestra comunidad. Unimos a las personas para compartir información, ideas y experiencias.
- **EQUIDAD** Trabajamos para cambiar las prácticas, estructuras y políticas inequitativas, y las actitudes que las impulsan, para brindar oportunidades para que prosperen todas las personas de nuestra comunidad. Al hacerlo, examinamos activamente nuestro papel en la perpetuación de los sistemas opresivos.
- **MAYORDOMIA** Somos responsables ante nuestra comunidad, utilizando nuestros recursos de manera responsable. Lideramos con honestidad e integridad, protegemos la privacidad y preservamos y compartimos la historia completa de nuestra comunidad de Denver.

## **El Centro Cívico de Denver**

Tanto el Museo de Arte de Denver como la Biblioteca Pública Central de Denver se encuentran dentro del Distrito del “Triángulo Dorado Creativo” y están adyacentes al Parque del Centro Cívico de Denver. Limitado aproximadamente por las calles Grant a Cherokee y las avenidas 14 y Colfax, el Centro Cívico de Denver está en el Registro Nacional de Lugares Históricos y es un ejemplo del movimiento “City Beautiful” (Ciudad Hermosa) y los principios de diseño de bellas artes en las áreas de planificación y desarrollo comunitario, arquitectura del paisaje, arquitectura y arte. El área del Centro Cívico es conocido como el centro de la vida cívica de la ciudad, con numerosas instituciones artísticas, gubernamentales y culturales, además de albergar festivales, desfiles, manifestaciones y protestas durante todo el año. Los edificios cercanos notables incluyen el Capitolio del Estado de Colorado, el edificio de la ciudad y el condado de Denver, el Edificio “McNichols” del Centro Cívico, el edificio de History Colorado (el museo de historia estatal), el edificio de oficinas municipales “Wellington E. Webb” y el Centro Judicial de Colorado.

## **Materiales y medios**

Los miembros del panel de selección han establecido metas y parámetros específicos para este proyecto de arte público con la esperanza de crear obras de arte únicas e inspiradoras para las diversas comunidades que visitan y disfrutan del campus compartido del Museo de Arte de Denver y la Biblioteca Central de Denver. El panel busca encargar (comisionar) obras de arte que serán “balizas” o “puertas de entrada” para la comunidad y atraerán visitantes al campus. Las obras de arte deben mejorar la experiencia de aquellos que usan y disfrutan del campus y pueden involucrar múltiples sentidos, aprovechando los componentes táctiles, de luz y auditivos para lograr estos objetivos. Se desean obras que sean innovadoras, inspiradoras y que ayuden a conectar el campus. Como la mayor parte del espacio terrestre en el campus debe permanecer abierto para la actividad pública, las huellas de las obras son relativamente pequeñas, por lo tanto, se fomentan las obras que utilizan estrategias verticales, aéreas u otras de conservación de espacio. El panel de selección está abierto a obras de arte **en todos los medios y materiales que sean adecuados para la exhibición al aire libre, aunque no busca obras de arte bidimensionales**. Se les pide a los artistas que sean conscientes y respetuosos de la funcionalidad, los programas y los usuarios del campus, el vecindario y el distrito, y que se adhieran a la misión de ambas instituciones como destinos para el arte, la educación y la comunidad. Los artistas deben considerar seriamente el contexto de este sitio en particular que está en el centro de la actividad y demuestra los muchos desafíos que nuestra sociedad enfrenta actualmente. Dos ejemplos de estos desafíos incluyen protestas contra las injusticias raciales y de otro tipo y la congregación de una creciente población de personas en situación de calle (sin hogar).

## **Mantenimiento y durabilidad**

Se espera que todos los solicitantes consideren los problemas de conservación y mantenimiento a largo plazo del arte público, junto con el tiempo y el presupuesto. Estos proyectos están ubicados en el ámbito público y, por lo tanto, pueden estar expuestos a tensiones físicas y climáticas, así como también a actos de vandalismo. Los proyectos de arte público deben fabricarse con materiales muy duraderos y de bajo mantenimiento. Se anima a los finalistas a consultar con un conservador profesional antes de presentar una propuesta final. El Comité de Arte Público de la Ciudad de Denver revisará las propuestas de artistas que obtengan contratos para garantizar la conformidad con los estándares de mantenimiento y durabilidad de la ciudad, así como con los estándares de la Ley de Estadounidenses con Incapacidades (ADA). Se espera que todos los finalistas se mantengan dentro del presupuesto y completen el trabajo en un marco de tiempo aprobado.

## **Quién puede enviar sus calificaciones**

Este proyecto está abierto a artistas de todo el mundo, independientemente de su raza, color, credo, género, variación de género, orientación sexual, origen nacional, edad, religión, estado civil, opinión o afiliación política, o discapacidad mental o física. El panel de selección está especialmente interesado en artistas que puedan demostrar un profundo conocimiento del campus, así como de la historia del área, el paisaje urbano, los vecindarios circundantes y los eventos sociales y culturales actuales.

## **¿Puede un equipo enviar sus calificaciones?**

Los solicitantes pueden postularse como un solo artista o un grupo colaborativo de varias personas. Si se postula como equipo, envíe un currículum vitae (CV, hoja de vida) para el equipo, con no más de una página por miembro del equipo.

### **Cómo postularse para estas oportunidades**

En respuesta a esta RFQ, se pedirá a los solicitantes que envíen seis imágenes digitales, un currículum vitae y una declaración de interés de no más de 3000 caracteres a través de [www.callforentry.org](http://www.callforentry.org) (CaFÉ™). De entre esas solicitudes, el panel de selección elegirá de tres a cinco finalistas que crearán propuestas específicas para el sitio y serán entrevistados en un formato virtual. Los artistas recibirán un honorario por este trabajo. Los artistas / equipos seleccionados como finalistas deberán enviar un Formulario de diversidad e inclusión para que sus propuestas sean consideradas, que se proporcionará previa notificación. Como lo indica la Orden Ejecutiva 101, este formulario debe enviarse para todas las solicitudes de propuestas de la ciudad. El personal del programa de arte público de Denver Arts & Venues puede brindar orientación sobre cómo completar este formulario. En base a la entrevista y propuesta, se seleccionará un artista o equipo de artistas para esta comisión. El artista o equipo de artistas seleccionado trabajará con el personal del Programa de Arte Público y los equipos ejecutivos y de diseño del Museo de Arte de Denver y la Biblioteca Central de Denver al finalizar sus diseños para la instalación.

### **Diversidad e inclusividad**

Como lo requiere la Orden Ejecutiva No. 101 de Denver, los artistas o equipos seleccionados como semifinalistas deberán completar el formulario de Diversidad e Inclusividad que se les enviará al ser notificados. La Orden Ejecutiva No. 101 de Denver establece las estrategias de Denver y la industria privada para usar diversidad e inclusividad para promocionar el desarrollo económico de la Ciudad y Condado de Denver y animar a que más negocios compitan por los contratos y licitaciones de la Ciudad. La Orden Ejecutiva requiere coleccionar cierta información sobre las prácticas de los contratistas y consultores de la Ciudad para con la diversidad e inclusividad y anima y requiere que las agencias de la Ciudad para incluir normas de diversidad e inclusividad en el criterio de selección, donde la ley le permita, en las solicitudes municipales de servicios o bienes. Diversidad e inclusividad significa invitar valores, perspectivas y contribuciones de personas de distintos orígenes o trasfondos, e integrar la diversidad en las normas de contratación y retención, oportunidades de entrenamiento, y métodos de desarrollo de negocio para proveer oportunidades equitativas para que cada persona participe, contribuya y tenga éxito en el lugar de trabajo de la organización. "Diversidad" incluye una variedad de diferencias humanas, incluyendo diferencias en raza, edad, identidad de género, orientación sexual, etnicidad, incapacidad física, apariencia, personas históricamente poco utilizadas o en desventajas, así como identidades sociales en cuanto a religión, estado civil, estatus socioeconómico, estilo de vida, educación, situación como padres, origen geográfico, habilidad del idioma, o servicio militar.

### **Presupuesto**

El presupuesto de esta comisión es de \$600.000,00 dólares estadounidenses que serán asignados al artista o al equipo seleccionado. Estos fondos provienen de la Ordenanza del 1% por ciento para el arte público de la Ciudad de Denver como resultado de las mejoras realizadas en el Museo de Arte de Denver y en la Biblioteca Central de Denver. El monto de este contrato incluye todos los costos asociados con el proyecto, incluidos, entre otros: la tarifa de diseño del artista, otras tarifas de consulta, como consultas de ingeniería estructural, seguro (incluida la Compensación para Trabajadores de Colorado), herramientas, materiales, fabricación, transporte, instalación, cualquier construcción o modificación del sitio requerida, viajes hacia y desde el sitio, viáticos, documentación del proyecto, contingencia para cubrir gastos inesperados y cualquier otro costo. Para todo el trabajo realizado en propiedad de la ciudad, se aplicarán los requisitos salariales vigentes.

### **Calendario de fechas claves**

(Excepto por la fecha límite de solicitud en línea, el cronograma está sujeto a ajustes)

Lunes 9 de noviembre de 2020 11:59 P.M. MST	Fecha límite para responder (vía el sistema CaFÉ™)
Enero de 2021	Selección de finalistas
Abril de 2021	Notificación al artista o equipo de artistas seleccionado

## **Panel de selección del proyecto**

Según la política de Arte Público de Denver, el panel de selección de proyectos desempeña un papel activo en la adquisición de arte público para Denver. El panel de selección del Museo de Arte de Denver y la Biblioteca Central de Denver está compuesto por 14 miembros con derecho a voto y asesores adicionales sin derecho a voto. El panel de selección es responsable de revisar el sitio, establecer los criterios para una solicitud de calificaciones, revisar las solicitudes, seleccionar y entrevistar a los finalistas y seleccionar un artista o equipo de artistas para la comisión.

## **Proceso de selección**

Se seleccionarán de tres a cinco artistas o equipos de artistas como finalistas. Los seleccionados recibirán información más específica sobre el sitio y tendrán la oportunidad de reunirse con representantes del Museo de Arte de Denver y de la Biblioteca Central de Denver, los equipos de diseño y el personal de arte público. Los finalistas recibirán un honorario por preparar y presentar la propuesta en formato virtual. El panel de selección revisará las propuestas, entrevistará a los finalistas y recomendará un artista o equipo de artistas para el encargo. La recomendación final del panel de selección se presentará al Comité de Arte Público, la Comisión de Asuntos Culturales de Denver y el alcalde de Denver para su aprobación final. Todas las decisiones de la ciudad y el condado de Denver son definitivas.

## **Materiales a enviar**

*Por favor lea esta sección atentamente. No se considerarán las solicitudes incompletas. El nombre del solicitante debe aparecer en todos los materiales enviados.*

Todos los materiales deben ser enviados en línea por medio del sitio ([www.callforentry.org](http://www.callforentry.org)). No hay costo por enviar la solicitud ni por usar el sistema CaFÉ™ en línea.

**Imágenes digitales**—Para ser considerado para este proyecto, el solicitante debe enviar electrónicamente seis imágenes digitales de obras de arte **completadas previamente** a través del sistema CaFÉ™. Los artistas que deseen enviar trabajos cinéticos, sonoros o multimedia deben enviar una solicitud completa de CaFÉ™ y tendrán la oportunidad de subir hasta dos archivos.

**IMPORTANTE:** Si envía archivos de audio o video, no los use como su primera imagen. Deben enviarse al final de su secuencia de imágenes.

Puede encontrar instrucciones sobre cómo formatear imágenes según las especificaciones de CaFÉ™ en <https://www.callforentry.org/uploading-images-audio-and-video-files/>

La ayuda para usar el sistema CaFÉ™ está disponible en: <https://www.callforentry.org/artist-help-cafe/>.

Si un artista no tiene acceso a una computadora, puede llamar al 720-865-5563 para usar una computadora en las oficinas de Denver Arts & Venues.

**Declaración de Interés**— Envíe una declaración que describa brevemente su interés en el proyecto de arte público del Museo de Arte de Denver y el Campus de la Biblioteca Central de Denver, su enfoque de diseño y su experiencia trabajando en proyectos de este tipo (3000 caracteres como máximo) a través de CaFÉ™. Incluya también información sobre su experiencia trabajando con diversas comunidades y con partes interesadas.

**Résumé (Currículo, CV, hoja de vida)** —Enviar un currículo de una o dos páginas destacando sus logros profesionales como artista. Por favor, use este nombre para el archivo de su currículo: Apellido.Inicial del Nombre (ejemplo: Pérez.J.pdf). No se aceptarán currículos de más de dos páginas. Si la solicitud se envía en nombre de un equipo, por favor enviar un currículo con una página por cada miembro.

**Encuesta:** los solicitantes también deberán completar una breve encuesta demográfica que se enviará a través del sitio web Survey Monkey al correo electrónico registrado en la aplicación CaFÉ™.

**Referencias:** los solicitantes seleccionados para ser finalistas deberán proporcionar tres referencias profesionales.

Por favor, dirija todas las preguntas sobre el proyecto a:

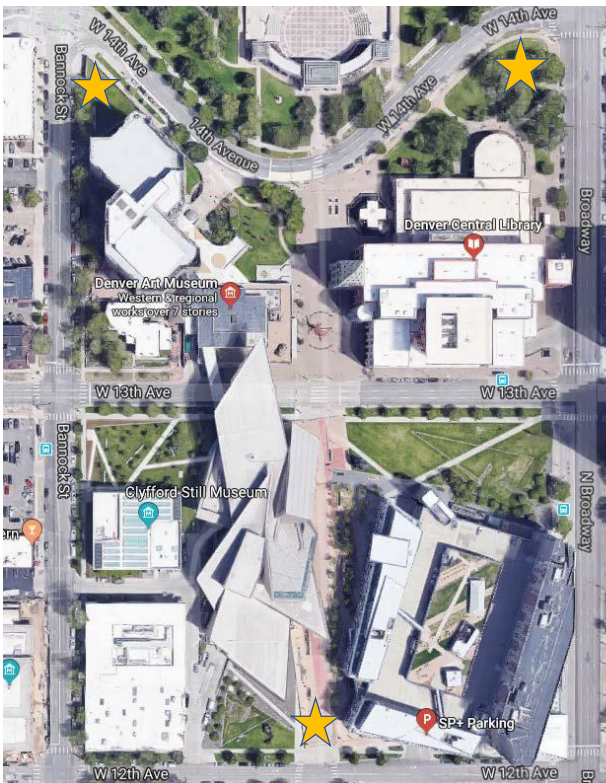
Brendan Picker, Administrador del Programa de Arte Público, [brendan.picker@denvergov.org](mailto:brendan.picker@denvergov.org), 720-865-5563.

Para obtener más información sobre el Museo de Arte de Denver, visitar: <http://denverartmuseum.org>

Para obtener más información sobre la Biblioteca Central de Denver, visitar: <http://www.denverlibrary.org>



Representación del Museo de Arte de Denver y el campus de la Biblioteca Central de Denver



Las posibles ubicaciones de las obras de arte públicas se indican con una estrella amarilla.